



## Finanzdepartement

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 58 Fax 041 660 11 49 finanzdepartement@ow.ch

Vorsteher Regierungsrat Hans Wallimann

Stellvertreter Regierungsrat Niklaus Bleiker

## Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6060 Sarnen  
Telefon 041 666 62 58 Fax 041 660 11 49 finanzdepartement@ow.ch

Departementssekretär Niederberger Christoph, dipl. Forsting. ETH

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Der Departementssekretär ist einerseits Sekretär des Finanzdepartements, andererseits aber ist er verantwortlich für das Projekt Neue Verwaltungsführung Obwalden (NOW). Das Departementssekretariat ist im Weiteren zuständig für das Lotteriewesen.

Wissenschaftliche Mitarbeiterin Theiler Jacqueline, lic. rer. soc.

## Personalamt

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 63 53 Fax 041 666 64 20 personalamt@ow.ch

Personalleiter Amrhein Joe, lic. phil.

Das Personalamt ist allgemeine Stabsstelle für Personal- und Organisationsfragen der Staatsverwaltung. Es erarbeitet zuhanden der Departemente und des Regierungsrats fachliche Entscheidungsgrundlagen in Personal- und allgemeinen Organisationsfragen. Dazu gehören die Personalpolitik und in deren Umsetzung insbesondere Dienstleistungen in der Personalrekrutierung, Anstellung, Förderung und Betreuung. Im Weiteren pflegt das Personalamt sämtliche rechtlichen und sachlichen Grundlagen für die Personalführung (Funktionsbewertung, Lohnsystem, Personaladministration und -controlling) und sorgt für deren Umsetzung.

Personalleiter-Stellvertreterin von Rotz Ruth  
Personalfachfrau FA Anderes-Durrer Myriam

## Finanzverwaltung

St. Antonistrasse 4 Postfach 1563 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 60 Fax 041 660 11 49 finanzverwaltung@ow.ch

Finanzverwalter Odermatt Daniel, Betriebsökonom HWV



Die Steuerverwaltung ist für die Umsetzung des Steuergesetzes verantwortlich und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie veranlagt die Einkommens- und Vermögenssteuern von den Unselbstständigerwerbenden, sekundär Steuerpflichtigen, Selbstständigerwerbenden und den Landwirten, die Gewinn- und Kapitalsteuer bei den juristischen Personen sowie die Erbschafts-, Schenkungs- und Quellensteuern und die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern. Die Steuerverwaltung veranlagt zudem die direkte Bundessteuer. Weiter kontrolliert die Kantonale Steuerverwaltung die Verrechnungssteuer-Anträge und fordert die notwendigen Rückerstattungsbeträge bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung an. Auch der Vollzug der Prämienverbilligung in der Krankenversicherung und das Güterschätzungswesen ist organisatorisch bei der Steuerverwaltung angegliedert. Daneben fallen interkantonale Aufgaben wie Meldewesen, Repartitionswesen, usw. bei der Steuerverwaltung an.

### **Abteilung Innere Dienste**

Leiter	Vogel Urs
Sachbearbeitung und Sekretariat	Schünemann-Di Gregorio Katja Gasser-Ziegler Heidi Troxler Priska Bucher Petra Jäger Esther Suermann Jasmin
Prämienverbilligung Verrechnungssteuern	Gander Hans Schumacher-Rohrer Bernadette Infanger Doris Küchler-von Atzigen Lucia
Revisorat	Bachmann-Brunner Beatrice

### **Abteilung Natürliche Personen Unselbstständig Erwerbende**

Leiter	Stalder Peter
Revisorinnen/Revisoren	Ettlin-von Moos Ruth Frunz Hermann Bucher Hans Britschgi Mario Pfister Elke Flury Kurt Jaun Isabelle Odermatt Andrea Arnold Eveline Köchli Philipp

**Abteilung Natürliche Personen Selbstständig Erwerbende**

Leiter	von Wyl Robert
Revisorinnen/ Revisoren	Koller Adolf Berchtold Pius Kaufmann-Wachuda Suse von Ah Hans Durrer-Steudler Sonja

**Abteilung Juristische Personen**

Leiter	Hegglin Rolf
Revisoren	Kiser Herbert Jakober André

**Abteilung Sondersteuern/Güterschätzung**

Leiter	Gerber Albert
Revisorinnen/ Revisoren	von Atzigen-Renggli Margrit von Wyl Roland Wyss Nora
Güterschätzung	Enz Josef Fallegger-Gasser Vreni von Rotz Anton
Schätzer/-in	Staub Werner Spitzmüller Thomas von Rotz Peter (bis November 2009) Lüthold-Wirz Carmen

**Gesundheitsamt**

Dorfplatz 4 Postfach 1261 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 64 58 Fax 041 666 64 14 [gesundheitsamt@ow.ch](mailto:gesundheitsamt@ow.ch)

Leiter	Gut Werner
--------	------------

## Finanzdepartement

---

Das Gesundheitsamt sorgt für eine ausreichende und koordinierte medizinische Versorgung der Bevölkerung. Es vollzieht die auf Grund der Krankenversicherungs- gesetzgebung den Kantonen übertragenen Aufgaben, erteilt Bewilligungen für Berufe der Gesundheitspflege sowie therapeutische Einrichtungen und koordiniert die Betagten- betreuung und die Spitexdienste. Es sorgt für die Gesundheitserziehung und Gesund- heitsförderung der Bevölkerung und stellt die Koordination mit dem Laboratorium der Urkantone sicher, welches insbesondere die Vollzugsaufgaben in den Bereichen Le- bensmittelgesetzgebung, Veterinärwesen, Giftgesetzgebung, Stoffverordnung sowie Gewässer- und Umweltanalytik erfüllt.

Sekretariat/Sachbearbeitung	Jakober Barbara
Fachstelle Gesundheitsförderung und Prävention Obwalden und Nidwalden	Etienne Rohrer Barbara Townend Marcus Hümbeli Lydia Ettlin-Niederberger Maria Schorno Zoe
Schulgesundheitsdienst Kantonsarzt Stellvertreter I Stellvertreter II	Hümbeli Lydia Büttler Mario, Dr. med. Müller Thomas, Dr. med. Hofmann Hanspeter, Dr. med.
Gemeindeärzte	
Sarnen Kerns Sachseln Alpnach Giswil Lungern Engelberg	Rohrer Bruno, Dr. med. Kempf Rolf, Dr. med. Anderhalden Andreas, Dr. med. Spichtig Leo, Dr. med. Schleich Christian, prakt. Arzt Durrer Melchior, Dr. med. Müller Matthias, Dr. med.
Kantonaler Schulzahnarzt Kantonsapothekerin Stellvertreter	von Rotz Kurt, Dr. med. dent. Willi-Hangartner Regula, Dr. pharm. Bruhin Thomas, Dr. pharm.
Kantonstierarzt Stellvertreter	Risi Josef, Dr. med. vet. Linggi Toni, Dr. med. vet. Odermatt Peter, med. vet.
Fleischkontrolle	Dubacher Beat, Dr. med. vet. Estermann Hans, med. vet. Odermatt Niklaus, Dr. med. vet. Schorno Urs, Dr. med. vet. Steiger Brigitte, med. vet. Wigger Josef, Dr. med. vet. Zehne Ingo, Dr. med. vet.
Schätzungsexperte für amtliche Tierschätzung	von Rotz Robert

Bieneninspektor  
Stellvertreter

Rohrer-Amrein Lothar  
Zumbühl Klaus

### **Kantonsspital**

Brünigstrasse 181 6060 Sarnen  
Telefon 041 666 44 22 Fax 041 666 44 00 info-ow@spitaeler-ow.nw.ch

Spitaldirektorin

Anton Rita

Das Kantonsspital erbringt in Sarnen stationäre und ambulante Spitalleistungen, insbesondere der Grundversorgung. Es führt folgende Abteilungen: Innere Medizin, Chirurgie, Gynäkologie/Geburtshilfe, Anästhesie und Psychiatrie. Das Spital Sarnen arbeitet zur Standortsicherung eng mit den Kantonsspitalern Nidwalden und Luzern sowie anderen Spitälern zusammen.

### **Laboratorium der Urkantone**

Föhneneichstrasse 15 Postfach 363 6440 Brunnen  
Telefon 041 825 41 41 Fax 041 825 41 40 ldu@mythen.ch

Betriebsleiter  
Betriebsleiter-Stellvertreter

Risi Josef, Dr. med. vet. Kantonstierarzt  
Andrey Daniel, Dr. chem. Kantonschemiker

Das Laboratorium der Urkantone in Brunnen erfüllt im Auftrag der Konkordatskantone Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden Vollzugsaufgaben im Bereich der Lebensmittelhygiene, des Veterinärwesens, des Giftgesetzes, der Stoffverordnung sowie der Gewässer- und Umweltschutzanalytik.

### **Informatikleistungszentrum Obwalden – Nidwalden ILZ**

Güterstrasse 3 Postfach 757 6061 Sarnen 2  
Tel. 041 666 60 00 Fax 041 666 60 49 info@ilz.info

Geschäftsleiter  
Stellvertreter

Zumstein Oskar, eidg. dipl. EDV-Analytiker  
Müller Stefan, dipl. Ing. Informatiker ETH

Das ILZ erbringt für die Verwaltungen der Vereinbarungskantone Obwalden und Nidwalden sowie für die Gemeinden und öffentlich-rechtlichen Körperschaften der Vereinbarungskantone Informatik-, Beratungs- und Ausbildungsdienstleistungen. Es gewährleistet die Datensicherung sowie die Einhaltung der Bestimmungen über den Datenschutz. Das ILZ sorgt für den Betrieb der Informatikanwendungen und -systeme, betreibt ein oder mehrere Rechenzentren und die zentralen Infrastrukturen der Vereinbarungskantone für den Betrieb der Information-Center-Dienstleistungen (Internet, E-Mail usw.).

## Kommissionen

### Regierungsrätliche Finanzdelegation

Vorsitz	Regierungsrat Hans Wallimann, Finanzdirektor
Mitglied	Regierungsrat Niklaus Bleiker, Finanzdirektor-Stellvertreter

### Personalkommission

Präsident	Wallimann Hans, Regierungsrat, Giswil
Arbeitgebervertreter	Bucheli Albert, Ing. HTL, Kerns Burch-Fanger Lisbeth, Geschäftsfrau, Stalden
Ersatzmitglied	Gasser Herbert, lic. oec., Sarnen
Arbeitnehmervertretung	Cotter Guido, Dr. iur., Kantonsgerichtspräsident, Sarnen Stöckli-Muff Annelies, Sachbearbeiterin Finanzkontrolle, Wilen
Ersatzmitglied	Estermann Heinz, Kantonsschullehrer, Wilen

### Aufsichtskommission Kantonsspital

Präsident:	Würsch Stefan, Fachmann für Spitalmanagement, Adetswil
Vizepräsident	Ettlin Erich, eidg.dipl. Wirtschaftsprüfer und Steuerexperte, Kerns
Mitglieder:	Rohrer Bruno, Dr. med., Sarnen Wietlisbach Markus, Dr. med., Sempach Fries Arthur, Geschäftsleiter/CEO, Sarnen Reinhard Mark-Anton, Geschäftsleiter/CEO, Kerns Scheuber-Langenstein Marta, Grundbuch-Sachbearbeiterin, Engelberg

### Koordinationskommission über die Zusammenarbeit der Kantonsspitäler Uri, Obwalden und Nidwalden – Mitglieder des Kantons Obwalden

Mitglieder Kanton Obwalden	Wallimann Hans, Regierungsrat, Giswil Präsident der Aufsichtskommission Kantonsspital
Mit beratender Stimme	Direktor des Kantonsspitals

Leiter des kantonalen Gesundheitsamts

### **Fachgruppe Koordinierter Sanitätsdienst**

Vorsitz	Müller Thomas, Dr. med., Kantonsarzt-Stellvertreter I, Sarnen
Mitglieder	Gut Werner, Leiter Gesundheitsamt, Cham Gautschi Peter, Leiter Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz, Sarnen Meier Buenzli Charlotte, Dr. med., Chefärztin Anästhesie Kantonsspital Obwalden, Sarnen Lüdi Markus, Dr. med., Leitender Arzt Kantonsspital Obwalden, Kriens Langenbacher Rolf, Leiter Rettungsdienst Kantonsspital Obwalden, Luzern Widmer Doris, Rettungssanitäterin Kantonsspital Obwalden, Wilen  Pfammatter Werner, Präsident Samariterverband Unterwalden, Alpnach Müller Claude, Dr. med., Vertreter Unterwaldner Ärztesgesellschaft, Sarnen

### **Informatikkommission**

Vorsitz Stellvertreter	Wallimann Hans, Regierungsrat, Giswil Hossli Stefan, Dr. sc. techn., Landschreiber, Sarnen
Mitglieder	Odermatt Daniel, Betriebsökonom HWV, Finanzverwalter, Wilen Odermatt Hugo, lic. phil. I, Departementssekretär, Sarnen Zumstein Oskar, Geschäftsleiter ILZ, Giswil Ettlin-Durrer Niklaus, Agro.-Ing. HTL, Leiter Dienststelle Direktzahlungen, Kerns Walser Urs, dipl. Forsting. ETH, wissenschaftl. Mitarbeiter Wasserbau, Kerns Blättler Alfred, Stv. Leiter Kommandoabteilung, Sarnen

### **Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Verwaltungsrat**

Präsident	Ettlin Robert, Dr. iur., Rechtsanwalt, Sarnen
Mitglieder	Brunner René, Informatikleiter IHA/GfM, Hergiswil Schmutz Peter, Geschäftsleiter, Münsingen Ettlin Erich, eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer, Kerns

**Informatikleistungszentrum Obwalden und Nidwalden: Ausschuss Strategiekoordination**

Mitglieder Kanton Obwalden

Wallimann Hans, Regierungsrat, Giswil  
Hossli Stefan, Landschreiber, Sarnen  
Odermatt Daniel, Finanzverwalter, Wilen

Mitglieder Kanton Nidwalden

Niederberger Paul, Regierungsrat, Büren  
Baumgartner Josef, Landschreiber, Stans  
Amstad Oscar, Finanzverwalter, Beckenried

mit beratender Stimme

Zumstein Oskar, Geschäftsleiter ILZ, Giswil